

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
Α Θ Η Ν Α Ι (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

'Αριθ. "Ερωτ. ~~ος~~ III, 85/1370

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΣΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



*

Α Θ Η Ν Α Ι 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

197 Φανούριον / 6 Μαρτίου 1970

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΗΡΑΣΣΟΣ
ΤΙΜΗΤΙΚΑ ΔΙΔΥΜΑ ΔΙΑΤΥΠΩΤΙΚΑ
ΕΠΙΧΙΤΤΙΚΙΟΝ ΣΕΙΡΑ ΔΙΗΜΟΤΙΚΟΝ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΤΙΦΛΑΣΙΟΥ
Αριθ. Η. 200 - 5¹
Αριθ. Ανταμ.

Τηράσσα
Τον ο. Επίδειξη Σημειώσεων Σχετικών
τ. Ευπλούς ηγετ. Λαρίσης.

Eis Αγίουν

Εν Τηράσῃ Ημέρα 6-3-1970

"Επαναποστόληση θρησκευτικής
δικτύου αποτελεσμάτων"

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Συντηρεσι: "Εν Εις Αγίουν



ΑΓΙΟΝΟΝ

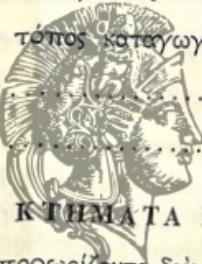
δρ/νγ/ρος λεγθίου

Αθηναίων

ΑΘΗΝΑΙΩΝ ΕΠΑΝΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΤΕΙΚΑΣ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ

- Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Τίραβος
 (παλαιότερον ὄνομα:), Ἐπαρχίας Τίραβον ...,
 Νομοῦ Λαρισῆς
- Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Απόστολο
 Κατσινας ἐπάγγελμα ἀρχιλόχος οὗτος Σεργίου Τίραβος
 Ταχυδρομική διεύθυνσις Άγιον-Γέρσων 56 Τίραβος
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον ... Δέκα (10)
- Απὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Νικόλαος Μαζαρέμης
 Γεννήσια
 ἡλικία. 36 γραμματικαὶ γνώσεις. Σε. Σημειώσεως
 τόπος κατοικώγης Βίρταβος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ



Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΙΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων ; Κιαττική σποράν προωρίζοτο διὰ ηδειστί.
 Περιοχαὶ μαζί μετὰ τὴν σποράν τῶν ποιμνίων αἱ νικηφόριτες μαΐ αἱ αὐγραναδίτιαι αἰρίσιμοραται. -
 Υπῆρχον αὐται ḥωρισται ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα ; Επηγγειεστο. μαζί ???
- Eis ποίους ἀνῆκον ὡς ἴδιοκτησίαι ; α) eis φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. eis τοὺς χωρικούς. β) eis γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους"). γ) eis Κοινότητας. δ) eis μονὰς κλπ.
 Ιδιοκτησίαι. Βρέχουσ. Εγν. προέμεναι. εχθριπόμονα. ή. παραγένεται.
- Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῷ τέκνῳ του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῷ μετὰ τὸν θάνατόν του ; .. Ο πατήρ. εργάζεται. είχετερον. ταῦτα. προστιθέντα. μοι. πλεονέκτεις μετέ. ταῦτα. διέτελε ..

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Διαχρονική μεταγενεραλική γεωργία*.....
 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ...*N. A.*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους, ὡς ἄπομα ἢ μὲ δλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Εργάτης μεταξύ μητρός καὶ πατρός μεταξύ επαγγελμάτων εἰς μετατροπήν μεταξύ των γενεών*.....
 2) Πᾶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
 κατόροι κλπ.) Ποίᾳ ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...
Επαγγέλτος μεταξύ μετατροπής μεταξύ των γενεών.....
 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *Εἰς χρῆμα*.....
 4) Ἐχρησιμότατοι καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς δηλ. μεταξύ των θερισμάτων
 τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγόπτον ἢ δὲ δλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ
 προήρχοντο οὗτοι ἡσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν
 ἀμοιβήν ἐλάμβανον ἡμερομισθίουν εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;
Ἐχρησιμότατοι δηλ. μεταξύ των γενεών μεταξύ των γενεών.....
Μεταξύ προσφέροντος μεταξύ παριστάντων μεταξύ των γενεών.....
 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν val,
 ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;
Ἐχρησιμοποιοῦνται δηλ. μεταξύ των γενεών.....
 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέύρεσιν
 ἔργασίας ;*Άχι*
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργαται ἢ ὡς τεχνῖται
 κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστές), πρα-
 ματευτάδες (έμπτοροι) κλπ. ;
Μετέβαλον ἐποχικῶς σιδηρουργοί, βαφεῖς, μεταξύ πραματευτών
εἰς τὸν πατέρα τοῦ Τίρυνθον μετέβαλον χωρίς.....
 - 2 -

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον
(βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Σχέδιον γενετικής μηδενός έγχυτος της θηλαστικής μηδενός.

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; *Η κρήσις την ψιλομερή θηλαστικήν στην ηλιοφάνειαν. 1936.*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

1908-1909.

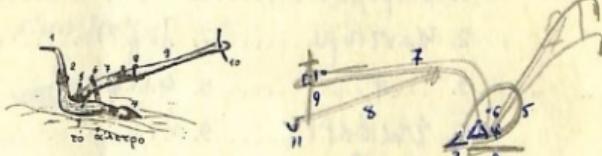
- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποιὰ κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-
θεια αυτοῦ?

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

*Κατ' ἕρχοι σφραγίδων μὲν την μονόφτερον καὶ δίφτερον
τεφραν τοιούτην σφραγίδαν εγένετο τοιούτην σφραγίδαν*

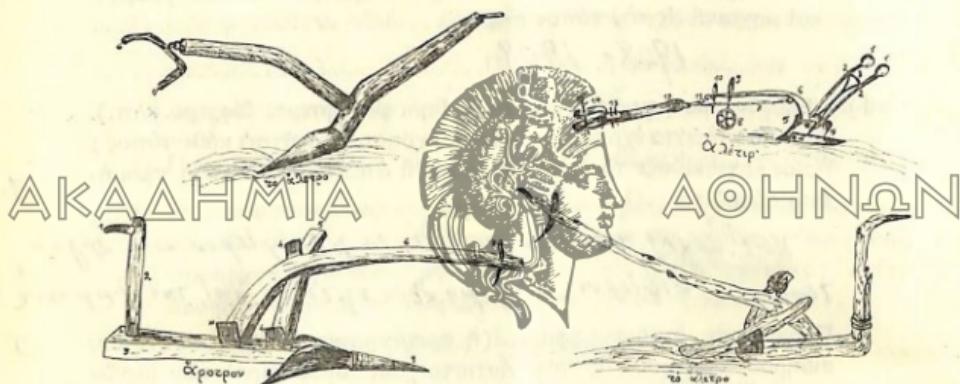
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου
σιδηροῦ ἀρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- | | | | |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------------|
| 1. Χειρογέλαθος | 4. βλόην | 7. μονόφτερον καὶ δίφτερον | 10. γάνγλιδα |
| 2. Ξερμένη | 5. φτερογέλαθος | 8. Ιζέργα | 11. γάνγλιδα |
| 3. Κύριον | 6. ορθογέλαθος | 9. ουρογέλαθος | |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *1917-18.*
3) Μηχανὴ θερισμοῦ *1911.*

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν)..... 1911
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ 1911
- στ'. 1) Τὸ ἔύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔύλινον ἄροτρον
- Τέλ. Σύγχρον. Ὁρογρ. 14. μαλινεύσατε. δίδινο. γέγριται
υπον. δύροι. ρημαν.*
-
- 2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔυλινου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ἔύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὅνδματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. χειρογλίφικ. 6., 11.
2. Κακην.ρι. 7. Ιν.γ. 12.
3., 8. η.λερ. 13.
4. ξ.τ.θ.ρ. 9. ι.γ. 14.
5. Σ.η.δ.η. 10. 15.

(1) Εάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἡ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

.....Τὸ ὑνὶ ἔχρησις τοῦ ἔυλον ἀρότρου εἴδη τοῦ χρήσει τοῦ ἔυλον
χρήσιμον.....



- 5) Ποιον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;Τριγωνικόν μὲν
οὐράντιον (πείγατι) κατεσκευασμένη ἔις ἔυλου ἡ σιδήρευν;



.....Τὸ σιδήρον ἥτο μετασχευσμένον εἰς αἰρήσιν

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ἔυλοφάϊ κλπ.).....

.....Πριόνι. ποταμωντή πολ. διεξόδων τοῦ ἔυλον ἀρρωματικού
τοῦ πορφ. ποτ. εἰναργίματος.....



πριόνι ἥ ἔυλοφάϊ (ἀρνάρι)

- 8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται); βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δῆλος... βίζη γ. θηλατικός
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἕν; ... θηλατικός
- 9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;
..... Ναι.



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δονομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λισ κλπ.).

- 10) Σχεδιάσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ δόποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλασύρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διά τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάσατε
αὐτὸν).

...οἱ κρίκηις οἱ λοῦραί τοι φέρουσι την ζευγάρισμα.

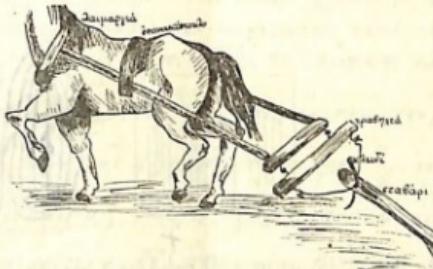
- 12) Απὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἑνὸς ζώου;

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

γήρα! λαμπάριον τοῦ πρόρχου προσδένεται τον πανθεόν (θηλατικό).
παντας τον οπρωματον σε ενα σύριγο μηνας οσον παντεριστον
προστελλεται τον παντεριστον σε ενα παντεριστον
παντεριστον.

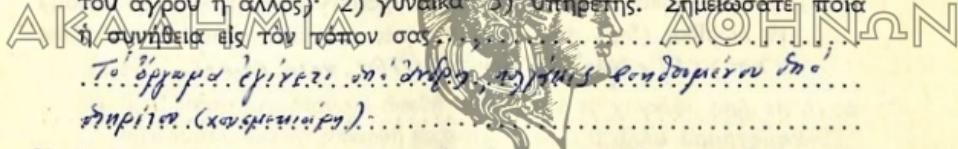
Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

Τ. ὁργ. ἐγ. μη. πρ. γέν. η. φ. ΚΕΦ. ΔΥΣΙ. ΖΑΓ. ΦΟΡ. ΕΙΔ.
. ΒΙ. ΜΕΡ. ΕΙΔ., μν. Αγνοείδη παι. φερ. Στρ. Ηγ.



ζ. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὡργωνε παλαιότερον (ἢ σῆμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ή συνηθεῖα εἰς τὸν τόπον σας.



- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).

ε) Τὸ βοῦν τολεδεῖται ἐπὶ τῷ τροχήῃ τοῦ γύρου μεταγενεῖται εἰς τὸν τροχό τοῦ ἄροτρου.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Καὶ εἰναὶ μείον αὐτοῦ τροβεῖται μὲν τοῦ γύρου μεταγενεῖται εἰς τὸν τροχό τοῦ ἄροτρου —

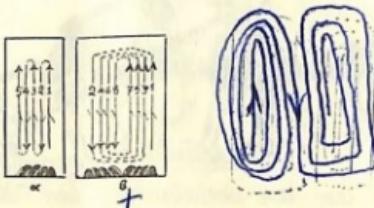
- 3) Πῶς κατευθύνεται ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Η. μαραθώνιοι τῶν γυγγεινούντων μέντοι μὲν εἰς τὸν τροχό τοῦ ἄροτρου, τοιούτοις οὐδὲν πρατίσσεται τοῦτο. Επειδή δέ τοις τούτοις τοῦτο μεταγγίζεται εἰς τηναγρίαν.

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ δργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);
-
.....

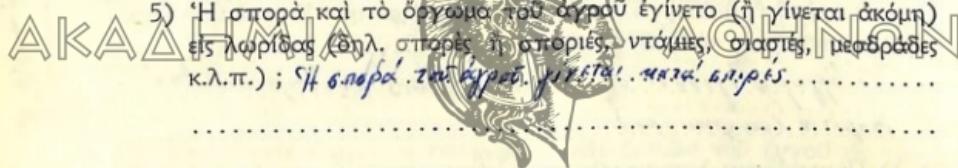
ἢ ὁργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

.....



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὁργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὁργώνατος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ δργωμα τοῦ σγροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (ἄηλ. σπορές ἢ σποριές, ντόμες, σπαστές, μεσθράδες κ.λ.π.) ; *Η σπορά τοῦ σγροῦ γίνεται εἰς λωρίδας.*
-



Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίδα (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ;

Τεχν. μὲ λωρίδαν. μηδὲ λατιστικού. 15. θηράδων (γραμμάτων).

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπτάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; *Μηδὲ δ. στρικτ. μηδὲ μ. φυτ. δ. π. ή. παταρ. φυτ.*
-

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὁργώματος (ἀροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

πλαγίως.

.....

Εἰς ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἡ ἄλλων. .βζ. ζηνατε. ετ. αβγ. τοδ. ψηφ. αψετιγ.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποιαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ηρ. επι. χρημ. τελ. γρανιά. ζητέσιο

4. ταργάτησιν. ψηφιμότε. επ. πράσιν. εγκάτιο. τούρμη. οικονομίας παιδί
ζεκρίτη. εκίνη. ταῦ. αργυρό. τι. διάδημα. έγκλητο. τού. φιλοσοφίας παιδί
έπιστημα. ειδίκευση. τι. πράτη. εργάτη. τού. θεού. παι. θυσία. τριτηρι
παιδί. τέτρατον. τού. τι. παιδί. παιδί. παιδί. παιδί. παιδί. παιδί. παιδί.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Αποειπήσατε όμοιως, ὡς ἀνωτέρω)

τηνική. ει. ιδεί. ηρ. φραγγός. την. επετοχή.

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σητάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

την. ει. έτη. παι. ηρ. φραγγός. επ. μετέτιστη.

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἶδῶν, κλπ.) καὶ κατὰ
ποιαν ἐποχήν; ηρ. επο. η. γ. επ. με. ιπ. χρημ. ι. το. χρηματικό

- 5) Ποια ἔργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινο εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἑδάφους ;

την. την. σπορά. ηρ. πομπηιανό. ικρησιμόπειδο. ι. δισ. ια. ι.

- β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἔργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (δργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆνεις τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

·Η. ἡ πονόγρηπος. γαν. .εύρω. γαστήρ. μοσχός. ταῦχορτον. ἐν δεξ. δρόσιρν
γριπέτο. δι. μῆ. ονυπείρρο. φρεσκα. εζ. γά. θυ. ζυφοτ. λύρη. φιλοτ. ειδηρά. εξ. θοδον. ἡ. μπέτα.

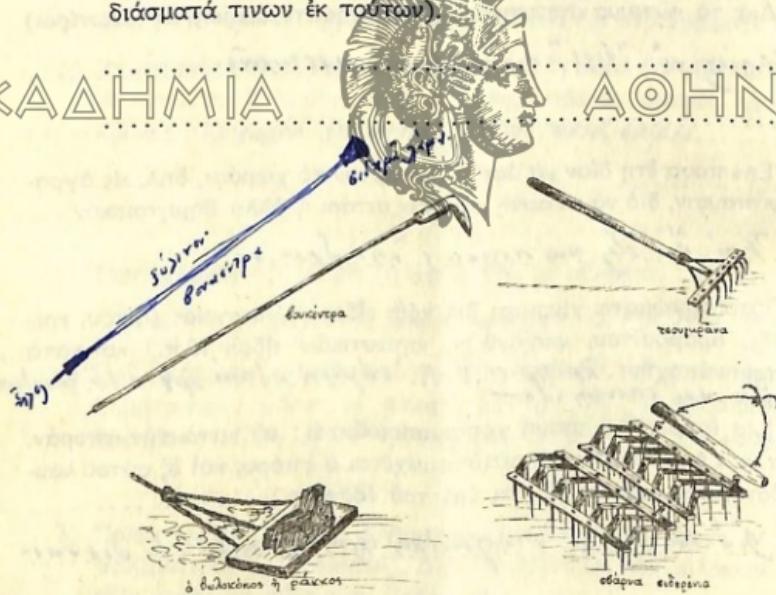
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ίσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σθάρνισμα, διβόλισμα);

·Η. ἡ πονόγρηπον. γαν. .τοῦ. λευκότον. αργαλέη. γιρέτη. με. σιδηρά. ή. βούρη
εσφρον-

3) Ή σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργαθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

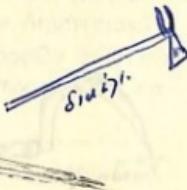
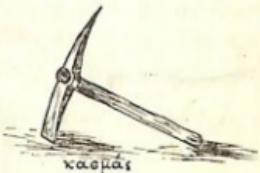
ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κῆπου π.χ. δικασμάς, ἡ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ δνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τέλος μήπως τοῦ αὐτού νωπύρων γίνεται μεταξύ τοιαν μερών εἰδεῖς



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

Τέλος μήπως τοῦ αὐτού νωπύρων γίνεται μεταξύ τοιαν μερών εἰδεῖς

- 7) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἢ σπορὰ καὶ τὶ καλλιέργεια ἔκάστου εἴδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Ποια χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζῷων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Στιάζουσας λεύκης μεριγγοῦντο. Ιεράς θείας χωράφια. Αφέτησεν. Εργαστήρια
(εργάσια).

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἢ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιὲς (βραγγιές) καὶ ὅλως.

..... Εργάσια. Κανοφήγαντα. Λευκομήλων. Αντεργάτης. Μηχανικός. Βραγγιές

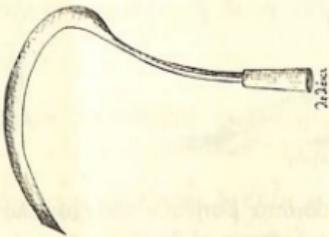
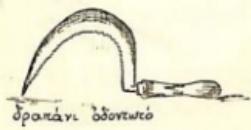
B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

‘Ο δρεπάνι ἡ γένεση μὲ δρεπάνι μὲ γένεση



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίστης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργα λεῖα ἢ γὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Τε! γέγονε! πως γένεση, αλλι λειτουργία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ὄλλα ἔργα λεῖα (π.χ. κόσσες) ἑθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διάτροφήν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) Με. μάσις...



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ὄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἦτο δύμαλή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

Γ. Δηλ. δύμαλή ή δυνατή δύμαλη

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὴς πῶς ἐλέγετο;

Γ. χειρολαβή η ουρανοειδής, επί βαρύνεται, είναι, εδώ,
ειδικούς αγριογάτης πολύτελος. Επικράτησε.....

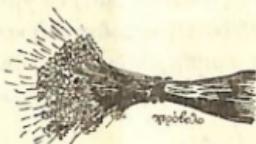
- 5) Ποίος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικά ἔργα αλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Τιὶ μαραθωνὸν γὰρ δημιουρὸν θεριστικὸν εἰδίνειται.* ἐτομέγγειρον γεννᾷ (παραγένεται)
- 6) Τόto παλαιότερον (ἥ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χειρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν), ἢ τροφῶν τῶν ζῴων (τῆς ρόβης κλπ.) *Δι' ευριζέτων δεριγματίσαι μονον. Σεπ. Λαύρας Καλλιθέας.*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἄπό τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἥ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Τιὶ μαραθωνὸν μηδεπέρι τελείωται γένεσις.*
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μέρουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἥ πως λέγονται). *αὐτοὶ διατριβῆσαν ταῦτα σεμνώτερον εἶναι.*
- ΑΚΑΔΗΜΙΑ** *αὐτοὶ διατριβῆσαν μετονομάσαν ταῦτα σεμνώτερον εἶναι*
- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ὅλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ τῶν τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χερίές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Ταὶ δριετὸν θεριστῶν γινένται μεταπέδει. οὐδὲ φέρεται σημερινοί.*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δόμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἔκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, οἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὑρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράφατε λεπτομερῶς) *Αριθμὲς θεριστῶν ταὶ δριετές. έπι τοῦ άγρου ανέριτον οἱ δριεταὶ ἕπονται ταὶ οὐρανὸι. οὐρανὸι μετατρέπεται σεμνότερον.*
- ΑΟΧΗΝΩΝ** *αὐτοὶ διατριβῆσαν μετονομάσαν ταῦτα σεμνώτερον εἶναι*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἄγκαλιές.

.Καρπάνης. Ηλί. ταλαθρόνυμ. πλ. μ. δεξιότερο. αριστερό.
3' δεμάτια. —



γ. Οἱ θερισταῖ.

1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναικεῖς; "Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταῖ, οἱ ὅποιοι ἥρχουντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποιον;

.Γενική. δηρίζων. οἱ. Καρπάνης. ηλί. ταλαθρόνυμ. πλ. μ. δεξιότερο. αριστερό. 3'. δεμάτια. —

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάμπτο) ἢ κατ' ὀπικοπὸν (ξεικοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆματα τοῦ εἰδος; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἡ ἄνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

.Οἱ. δηρίζων. ἡμέραστο. μ. ἡμέρωνδιον. ὡς. ηγέτες. αἱ.
φεργά. 3'. πλ. μ. δεμάτια. ταλαθρόνυμ. δεξ. αἱ. πράκτον. διηγένεια.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναικεῖς ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ προνῇ ἡ μέση των);

.Απαντει. αἱ. δηρίζων. ἐφέρεν. ταλαθρόνυμ. μεσημέρια. το...
δε. λαπινέρων. πλ. ἐφέρον. 3'. μ. δηρίζων. καρπάνης.
μρά. προφύλαξιν. ἐφέρεται. παραμεριά.



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

βέβεια, δελ. ηραγού. τ. ε. δέριμον. μετο. εδομεστικόν, τ. γε
τ. επελειών. κερικού, τ. π. παγετα. τον. Διν. γρ. την.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν. (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

.Ἐτραγουδήσαν. διάγρ. γ. γραφειόντα. μετο. αναγνωρισμένων
μεσο. διηγήσαντα.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς· καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομέρεις ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
εἴδουν. οὐταν. γραφειόν. τον. δέριμον. θρησκευτικόν. απο.
με. εφ. μέτρον. τον. τριπλίκη. πλοιαρχ. δέριμον. θρησκευτικόν
με. επει. ἐπειμεν. σταρα. τον. σιν. έδιδ. τ. τον. γενιτηρίου
εγ. ἐπειμεν. πρεσβίτη. τον. δέριμον. με. γενιγρ. τον. έδιδ. με
ένν. μηρο. δορμίρημε.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπειρε ποὺ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ἔντρασιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

.Τὸ δέσιμον. τον. δεμάτιασμον. δέριμον. εφ. επει. ιρισα
με. μηριστα. ξερισ. με. εγγρ. τον. εν. με. περιεινα. ειδειχνη
με. ερι. βαγει.

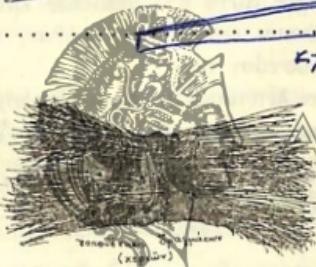
2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές , ἀγκαλίες ; Πῶς ἔδένοντο· μὲν κοινὰ σχοινία , μὲν σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους , π.χ. βροῦλα , σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφῶν.....

Οἱ χεριές . αἱ ἵπποι τοῦ μητρὸς . ἢ τοῦ δεριδέντος . ἢ γηνόντο .
τοις . τοῖς . τελείοντο . ἐλέφαντας . περιπλέκεται . μητρεῖται
· πρόγονε . τοῖς χεριές . ποιεῖ . τοῦ περιπλέκεται . τοῦ μητρὸς . τοῦ
παιδοῦ . τελείοντο . μητρόν . τοῖς περιπλέκεται . τοῖς περιπλέκεται . μέρη
σίγουν . τοῖς μητροῖς . τοῖς περιπλέκεται . τοῖς περιπλέκεται . τοῖς περιπλέκεται .
περιπλέκεται . περιπλέκεται .

Εργασίαν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τοῖς δεριδέντοις τοῦ δεριδέντος στολὴν . Ἐρμῆς Γενέστατο . Οὐδὲ τρίτος
εποποιεῖται τοῦ δεριδέντος στολὴ . οὐδὲ τέταρτος . τοῖς σκηνεύμασιν . εντούτοις δύνται διδύμησιν . οὐδὲ ταῦτα μητρὸς πρέσβετα . τοῖς τοῦ δεριδέντος

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....
χώρας καταγράψεις πληροφορίες για την αγροτική συνθήση
μέσω της οποίας.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) η ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπό τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή φωτογραφίαν.

αργαλόν

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΣ

- 1) Ἐστυνομίζετο παλαιότερον η διατροφὴ τῶν λύκων κατὰ τὸν χειμώνα μὲ δηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα η κοπή, η ξήρανσις καὶ η φυλασσίς αὐτοῦ.

Κατά την παλαιότερη περίοδο, οι δηραίς χόρτοι, μεταξύ των οποίων πρωτοτορίου είναι οι γρεπού, μεταξύ των δηραίων μεταξύ των πρωτοτορίων, οι αγριές, μεταξύ των βρύσης —

- 2) Πότε ἐθερίζετο δ σανὸς καὶ μὲ ποτίον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσον κ.α.). Εθερίζεται μετά τη μάτια. Μετά τη μάτια πάντα είσοδοι

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετά τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας). Τάι... ζημιόσιεται... καρέτα... παρεμπάνων...
β' εάν θέλει οι άνθρωποι να είναι πιο μητρικούς
και λιγότερους... διά... φρέσκι... εξήρων...

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. γ.
γ. μεταφέρει τὰ δέματα... διά... μητρίκην... και... τερματικήν
γιάντει... εγ... το... ηγένη... —
-

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γνέτεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν; Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;
Δ. χάργ. παύσιμον γένονται ταύτης της θεμωνιάς δεμάτων
και επιδιώκεται... εν. ελέγχο... πραγματίζεται... —

- 3) Ύπηρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; γ.
εγκαίρησεν... ζητεῖται... δηλ. εγ. ιδίκη. έπειτα... —
-

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

Τούτων ταυτοποιήσομεν. Εγ. τούτον. Εξω τοῦ χωρίου.
και τοῦ δέσμου. Ζηταστηκεν. διά... μην... Επονομάζεται. εἰπώ.

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἔὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σίς του, δηλ. μὲ ποιάν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ο. χαρογ. τοῦ ἀγράντεν. δίτει. αυτοῦ. ἀπότελε. εἰς περισσοτέρας
έρχεται εἰς αἵρισμάν σημεῖον αὐτοῦ -

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται, τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ;

Αἱ. ἔχει? λογισταί ταύτης. ἔχει. Σεπτεμβρίου

- 7) Εἴδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἡ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Ταῦτα μετατρέπεται σε πετράλωνα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἑκαστὸν ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλεψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ χυροῦ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἡ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν
καὶ ἀχύρων)

Ταῦτα μετατρέπεται σε πετράλωνα. Επισκευαστικόν. Αρχ. ταῦτα. Διατάξεις
διέπιεμον ταῦτα. Τεμαχισταί ταῦτα. Καὶ ταῦτα ταῦτα. Καὶ ταῦτα ταῦτα.
Εἰς αἵρισμάν σημεῖον. Διέπιεμον ταῦτα. Καὶ ταῦτα ταῦτα. Ταῦτα ταῦτα.

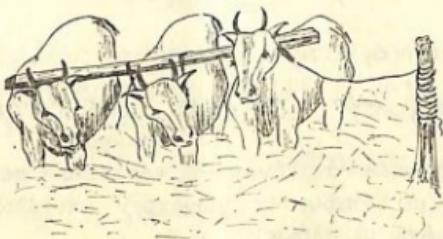
- 9) Ἡ ὡς ἀνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἄλωνι-
σμοῦ γίνεται δώρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Η. ἐπερχεται. ταῦτα. Διατάξεις. ἐπεκτείνεται. Ταῦτα. Καὶ αἱρεῖται. αἱρεῖται
καὶ. Διατάξεις. μετατρέπεται. Καὶ ταῦτα ταῦτα. Καὶ ταῦτα ταῦτα.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.
 Τι. δέρματα... ἐξαφρούτητα. μικρίαν. ἐ. το. δράντα... ἀρχα...
 Υπομένεται... ετε.. επέραν: αὐλαν...

 ..



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιίας ἡσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποῖησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ἔντινος στῦλος, ὃντος δύο μέτρων καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δουκάτη, βουκάνη κ.ά.), απὸ τοῦ ὅποιου ἔξαρτώνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ αὐτότερο σκεδισγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ὅπο τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα....

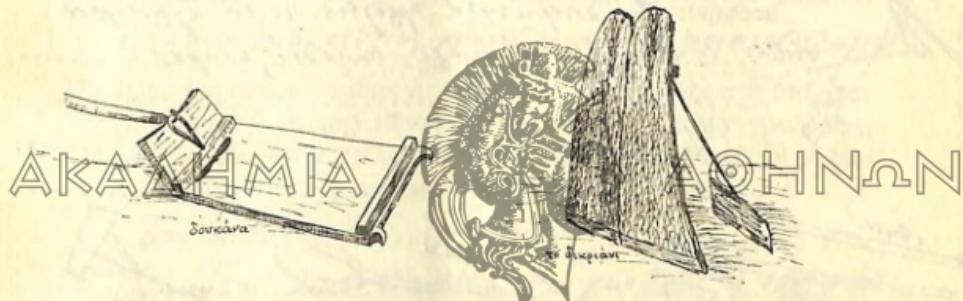
Μέτα τοι ἀράσιμο ταῦτα δρεῖται. Επειδὴ θετταῖς οὐδὲ ταῦτα

*απαντάρυπτον. παίσεται. οὐδέ τοι οὐδέτον. Επειδὴ δεσπότης καὶ φύρων
 ποταὶ τῷ προσέφρενται. ταῦτα δέ τοι ταῦτα. ἐντεταγμένα. τοῦτο δέ τοι ταῦτα
 παῖς τοῦ θεοῦ γε πάρι τοῦ πατέρος αναγένεται. μηδὲθεράπευτος τοιούτος οὐδὲ
 παρουσιεῖται. οὐδὲ ταῦτα φύεται.*

b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἀλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτου-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ ἰχνογραφήματα). Τοῦτο δέ τοι πάντα
 ἐδεῖται. εγ. οὐρανός (3.4.) μεταξύ τον. αι την. αποτελεσμάτων καθηγη-
 ρινή να / ένα εκτί περιεργήτης τον γεωγράφων γάλον έδεινται
 σκοτιών δια την έντονον. Ελαττονής αδηγούσε ταῦτα τε'
 προεργάτου μηδενί —

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
 μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,
 βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲν ἀλωνι-
 στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Η ἀριστερή ἐχρησιμοποιεῖται μεταξύ τοῦ πέτρηρι των δημητριων
 καὶ των γάλων. Καὶ τοῦ περιεργάτου μηδενίης μείνει
 συντον. οὐκτη. π. Επείγοντας περιεργάτου μηδενίης τούτης στέκεται τοῦ σίγου
 πει. Ταῦτα π. π. οὐκτη. σηματίζεται παραπάνω.

- δ) Άπο ποίαν ώραν τῆς ήμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διαικόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

Ο. ἀρχημέρη.. ἡρχή.. ἀρχή.. οραίνεις.. μηδέποτε.. περιπάτη.. μετανάστη.. μέσον.. ταῦτα.. καὶ οὐνα.....

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἔργα αλεῖται εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τίνας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρῳ μορφήν): Τα! οὐρανίγυρα.. θράψεις.. διέγειρα.. σφυκτέρων..
ιδαν.. το.. γραφτή.. παραγγελία.. παναδίκι.. σφύρεια.....



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τούς ἀκόπους στάχυς;

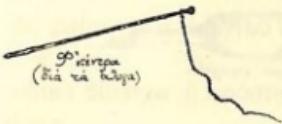
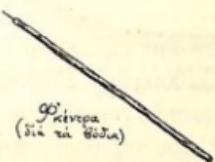
Τοιςδέ μὲ τὸ ιεροπογός.. ρίπτει.. το.. ποταμοράδιον..
στάχυς.. το.. μέσον τούς.. ζῷανιστα.....

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῴων; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρο). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπετε κατωτέρω εικόνα).....

Ναι.. ἀνεργητικ.. φυλέργα.. ὕδριόν.. βάσιζη.. βίκη.. θρ...

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἥμέραν

... Εί. ἐργασία των στρωμάτων περιέχει αρκετά!



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Οι στρίγινες στάχυες προτοῦ λιχνισθοῦν φέρονται ζεφύρι

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲν ίδικά του ζῆσα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσιπτάνιδες, καλούμενοι ἀλωνισταί οι άγωγιάτες), δι' ὃποιοι εἶχον βοδιαὶ ἢ ἄλλογα καὶ ἀνελαμβανον τὸν ἀλωνισμὸν

Τοι οργασίν των στρωμάτων ξεντ στρίγια

*Γειτονικής αγροβολίας μεταξύ των χωνεύων, ουρανού·
οπίστις προσεγγίζει την οίδην έργων της*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῆσα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλείον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (Βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Έχρησις μέσου του. Πρότεροι οι στρίγινες μηριακοὶ ποσοτήται οι οποίες

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποιού ξύλου κατεσκευάζετο πόρον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμα του;

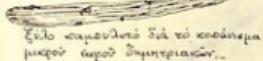
*. Ο κόπτανος της κατεσκευής του είναι γρατέρας η ?! Τι
ται! οίχον μάνης . . . Στο μέρον . . .*

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου·
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).

Τὸ κοπάνισμα ἐγίνετο ἢ γένεται χρῆσις τοῦ κοπάνου
πριν τὸν διάφορον καί τοῦ πρεσβύτερον τοῦ μετατρόπου τοῦ συντελεστοῦ
εἶτα —



Κόπανος στροφῆλος



Σέλιο καμπανιτόνος ή καὶ κοπάνισμα
μικρού αγρού Αιγαίου Ιαπωνίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;

... Η δέρματα μετρήνται... Οι μητροί εγκατέλειψαν —

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθειας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου;
Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Οἱ οργή· μεσολίχιμος. στέχνη... ιστορία: δικαιοντο. Ργ. εἰ! έβαλε τούτων
ταῦτα. Καὶ πικρός. σαρκανία. (Τούτος θέλει).

22) Κατὰ τὸ ὄλωνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποια;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

Κατὰ τὸ ὄλητον. μεσολίχιμος. Αδελφός. Μέλισσα. Καρύδη. Καρύδη.
Φράσεις οργή. σαρκανία. της. φράσεις —

23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ὄλωνιστης μηχανῆς εἰς τὸν τόπουν σας.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΤΕΧΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ὄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην: θρινάκι,
εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Οἱ δικριάνες. στέχνη. ουρητοί. θρινάκι. πανί. σαρκανία. πανί. σαρκανία.
μεσολίχη. την. στέχνη. θρινάκι. έκα. έργο. πανί. θέλη. την. πανίδη
πανί. παραγγελία. πανί. φτυά. σι. πανί. διανύγειν



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπό τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ δλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοτπόν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ο. Πρῆ. ἀλανιέμον. σωρῷ.. οὐχιν. σχύμα. ἐπίμηντον. μιλεῖ
Ζ. ὑπρεποντον. συραδ. πρε. οὐρέργ. ον. δι. ἕρων. ζε. σχύρον.
πο. π. ητρονσεν. θρη. αιτειμίρον. βύρον. θι. μ. διαχρη. ζον. χυρι-
θην. με. ψυρόν. ναι. τη. σιρον.....

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

Τα. ἀνέμιμη. τον. ἀλανιδάλη. αιτησιν. γινε?α. με?α
μαραζύρηνα. επαέβ. παρο. διζ!, ση. το?μη. με. οι. περι. γιδε
σχημι. τη. δρινειον—



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα: εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ζ. οὐκιμέμητον. είτεν. γινεται. πρε. οὐρέργ. μιλ. αιτη. μετον..
ην! θινέργ. πνεινεζ.. νε!.. δι. ο. μ. ειλικη. Αιχνετιδων—

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τίνας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπός ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὡστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τα. χειρει. ζερ. ιχ. τι. επεχνέν. μ. χρινη. μέταση.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο πῶς λέγεται ; ('Εν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συνθίζεται τοῦτο

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

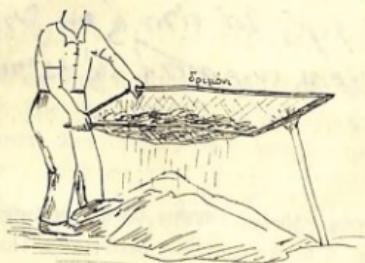
δ. Καρπολώνεμον τοῦ καρποῦ εἰς τὸν καρπολώνεμον (καρπολώνεμον)
γιγαντιαὶ πατέριαι μὲν ἐπέριμματα μὲν φρυνίαι (κανάλια). μὲν ἐργάζονται
μὲν δριμόνιαι μὲν διαφοραὶ τοῦτον μὲν διηγεῖται

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, απομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; η διὰ οὐλῶν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ διπάς διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σῆμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ὄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλασ. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἣ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἔργαλείων καὶ σκευῶν)

-
-
-
-
-
-
- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποιὸν ἔργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγγύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἔργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τῷ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

.....
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΙΔΥΜΗ ΦΙΛΙΑ ΚΡΙΤΙΚΗ ΛΕΥΚΑΓΓΕΛΙΑ
.....
.....
.....
.....
.....

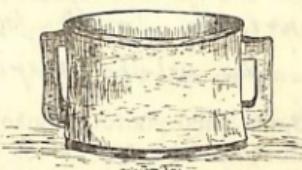
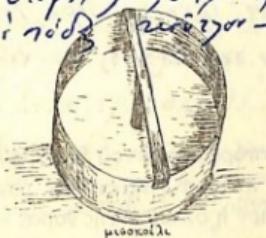
- 8) "Α λλα α ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπός (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

.....
.....
.....
.....
.....

- γ'. 1) Ποῖοι δοφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς άκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....

Ισχαργιά! πρή γρίζη... ηλιά... η δεινάργη... ζην! οπούλη πρηγάρβινε
ο διασπαλίρηγ. Μητρία! μη. Εντά. Βέλη. μετριγένετ. Λατριστέρην
γυνέρι.. ιειδυρηπότε. μη. Η. γειτζ.. Στην. Δε. ιανθεδίτ. Ηζ. Ζυγα
ένα στερπότι, μηραδή 22 ηνέδη - Τό ηνεβήρι ορειστήρη μέτε
πρί πόδης γειτζού-



2) Ποια σλλα βάρη κατεβάλλοντο είς είδος είς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ δύροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ σλωνιάτικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει πολαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας
αὐτῶν)

Τό ηνεδίτινο, ηγεθερηνιτινογράφιτινοι -

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οικίας (εἰς ποια δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων;
(Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

Εζ. Ζη. Ζηνην.. οντζ. ηζ.. ο?ηζ.. ονημεζηνη.. θημηζ..

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρωνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἄγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; Σιαὶ δέος ἔτει μέντης εις
τὸν θεῖον πάτερν . εγίνετο δὲ οὐδὲν τοιούτοις . τοιούτοις .
τοιούτοις .

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Η. διαρροή . ταῦ . απορροή . αὐτό . γῆ . γῆ . γένεσις . πρό . ταῦ .
τηνίσμενος . δημητρίου . σταχυός . σταχυός . γενεσίς . πρό . ταῦ .
αὐτό . γῆ . γῆ . γένεσις .

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων, τὸ δποίον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ; . . .

1/ δχι

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή σύτη; Πότον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται.

πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

ταῖς πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις .

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμματική εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίες, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγούστου κλπ.),

Πριν . ὥπαλε . ὥπαλε . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις .

πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις . πατερίταις .

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; . . .

- 2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Η. φωτιά... ἐνεργήτης μηρού τούτου.

- β'. 1) Ποιοι άνάπτουν τήν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;

Μιαρά... οι είδη... η γηγενερότητα με μυρανό....

- 2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποιῶν μέρος ; ;

Τα! μιαρά... οι είδη... μετεβείσαντες την έργα της φύγοντας

ξεινισσόδει, απέμερον αποδιήγησαν οι οικιστές στην πόλη σαν

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψτε λεπτομερῶς)

Συγκέντρωση... μερισμό... Μέσα... μεταξύ... μεταξύ...

αποθηκεύεται... αποθηκεύεται... αποθηκεύεται... αποθηκεύεται...

γύρω... γύρω... γύρω... γύρω... γύρω... γύρω... γύρω... γύρω...

αποθηκεύεται... αποθηκεύεται... αποθηκεύεται... αποθηκεύεται...

- γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπουν διά κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, Βορεία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψτε τὰ σχετικά κείμενα

οχι!

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Πηδήματα... χοροί... γύρω... γύρω...

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)
-
.....
.....
.....
.....

(X)

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)
-
(X)
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἑθίμου εἰς τὸν τόπον σας
-
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Αιγανηρ-φορίαν τοῦ λεπρεύ, ποσ ὥντος ἡγεμόνων
τηγί των, α θνητὸν μητρικὸν περούν τηρεῖσθαι
γνωστὸν εις χρήσια, τῷ ἔτῃ 1894. παρατείθει
ὅδος Αγίου-Πέτρου στη Τίρυνθα

Χειρόγραφό της 28-2-1894

ο Γερμίσας

(Signature)

ΑΙΓΑΙΟΛΟΣ ΔΗΜ. ΚΑΤΣΙΚΑΣ
—32—
ΑΙΓΑΙΑΛΛΟΣ

Γερμ. Σηκουν Τίρυνθα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ